

# Guide de l'utilisateur

**INSIGNIA™**

Lecteur CD pour l'auto avec port USB

**NS-C4113**



# Insignia NS-C4113

## Lecteur CD pour l'auto avec port USB

### Table des matières

Bienvenue . . . . .	3
Informations sur la sécurité . . . . .	3
Fonctionnalités . . . . .	4
Installation du lecteur CD pour l'auto . . . . .	7
Utilisation du lecteur CD pour l'auto . . . . .	9
Problèmes et solutions . . . . .	12
Entretien du système . . . . .	13
Spécifications . . . . .	14
Avis juridiques . . . . .	14
Garantie limitée d'un an . . . . .	15

### Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle NS-C4113 représente la dernière avancée technologique dans la conception de lecteur CD pour l'auto et a été conçu pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

### Informations sur la sécurité

#### Avertissement

Ce lecteur CD pour l'auto intègre un laser de classe 1. Pour éviter toute exposition au faisceau laser, ne pas ouvrir l'appareil. Le rayon laser peut être source de lésions oculaires. Si l'appareil nécessite des réglages, contacter un service de réparation agréé.

#### Attention

Tout changement ou modification de l'appareil non expressément approuvé par le fabricant ou ses représentants autorisés pourrait annuler l'autorisation pour l'utilisateur de le mettre en service.

### Importantes mesures de sécurité

- **Lire les instructions** – Lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser cet appareil.
- **Conserver les instructions** – Conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement pour toute référence ultérieure.
- **Respecter les avertissements** – Observer tous les avertissements figurant sur l'appareil ainsi que dans les instructions d'utilisation.
- **Suivre les instructions** – Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être observées.

- **Pendant la conduite** – Conserver le volume sonore de ce lecteur CD pour l'auto à un niveau approprié. La conduite avec un volume sonore élevé peut empêcher le conducteur d'entendre les sons à l'extérieur et autour du véhicule, ce qui peut être source d'accidents. Arrêter le véhicule avant d'effectuer toute opération qui pourrait interférer avec la conduite.
- **Quand le véhicule est garé** – La température intérieure d'un véhicule garé en plein soleil peut atteindre des niveaux élevés. Attendre que l'intérieur du véhicule et l'appareil soient revenus à une température normale avant de mettre en marche le lecteur CD pour l'auto.
- **Nettoyage** – Mettre l'appareil à l'abri de l'eau ou d'une humidité excessive. Cela pourrait être source de court-circuit, d'incendie ou d'autres dommages importants. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
- **Réparation ou modification** – L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même; en effet son ouverture ou le démontage des couvercles peut l'exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié. Ne pas essayer de modifier l'unité, car toute modification peut provoquer un accident.
- **Pièces de rechange** – Si des pièces doivent être remplacées, vérifier que le technicien utilise des pièces spécifiées par le fabricant ayant les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Toute substitution par des pièces non autorisées risque de provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou d'autres dangers.
- **Contrôle de sécurité** – Les réparations ou la maintenance ayant été effectuées, demander au technicien de réaliser les contrôles de sécurité de routine afin de déterminer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- **Connexions** – Vérifier que les câbles repérés par couleur sont connectés conformément au schéma. Une connexion incorrecte peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'unité ou endommager le circuit électrique du véhicule.  
Prendre soin de connecter les câbles (-) pour haut-parleur sur la prise (-) des haut-parleurs. Ne jamais connecter ensemble les câbles des haut-parleurs des voies droites et gauches ou à la masse du véhicule.  
Vérifier que toutes les connexions sont correctement réalisées avant de mettre l'unité sous tension.
- **Fusibles** – Lors du remplacement d'un fusible, le fusible de rechange doit être du même ampérage que celui indiqué sur le porte-fusible.

#### Avertissement

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un ampérage plus élevé que celui fourni avec cet appareil. L'utilisation d'un fusible d'un ampérage plus élevé peut endommager l'appareil ou le câblage électrique.

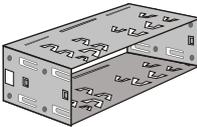
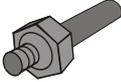
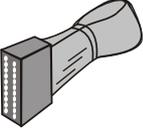
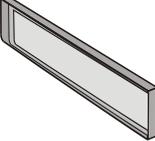
- **Chaleur** – Ne pas bloquer les ouïes ou les panneaux du radiateur. Tout blocage provoquera une accumulation de chaleur dans le boîtier et un éventuel incendie. Ne pas utiliser le lecteur CD pour l'auto sous des températures extrêmement élevées ou basses. Veiller à ce que la température à l'intérieur du véhicule soit comprise entre 140 °F (+60 °C) et 14 °F (-10 °C) avant de mettre l'unité en marche.

**Remarque**

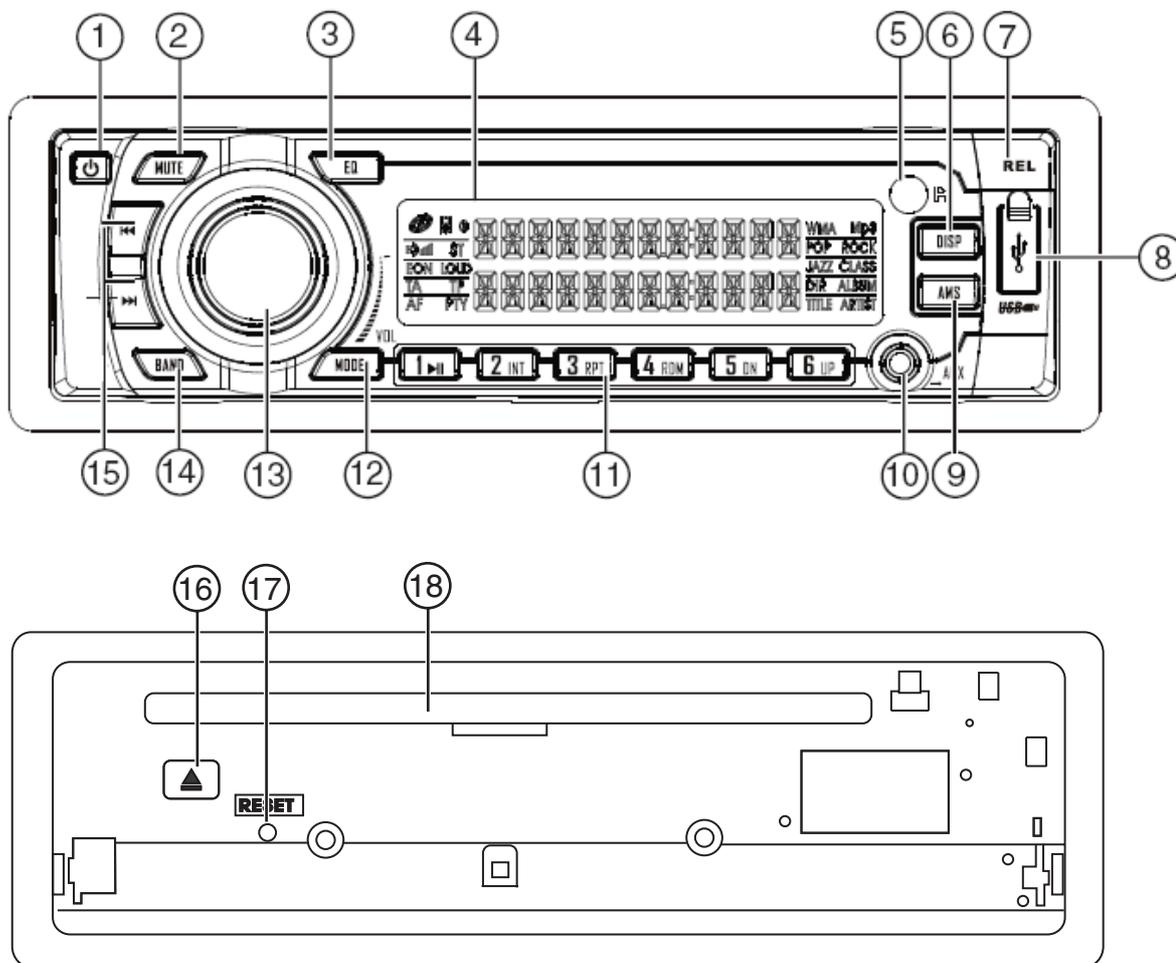
Ne pas utiliser ou ranger le lecteur dans un emplacement poussiéreux, chaud ou humide.

## Fonctionnalités

### Liste des pièces

Élément	Description
	Châssis de montage (1)
	Patte métallique arrière (1)
	Vis M 5 x 5 (4)
	Clés (2)
	Œillet en caoutchouc pour le faisceau de câblage (1)
	Vis de montage arrière (1)
	Faisceau de câblage principal (1)
	Cadre de garniture extérieur (1)
	Guide de l'utilisateur (1)

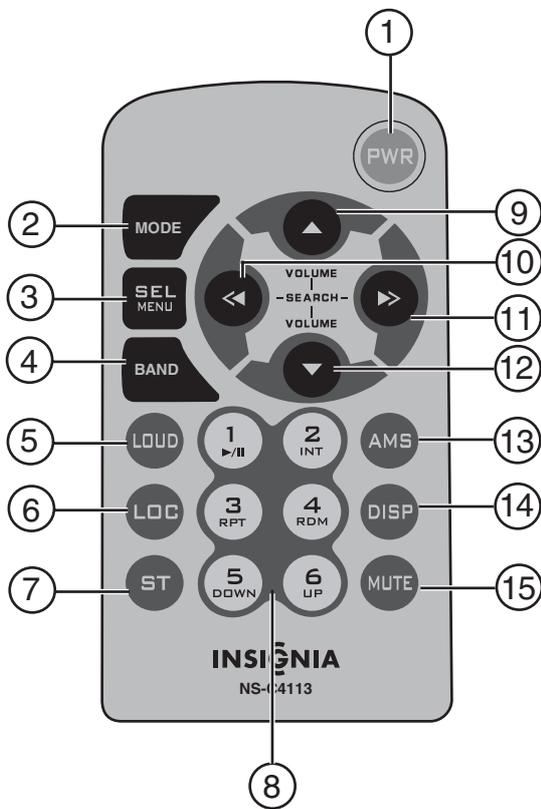
**Panneau avant et unité de base**



N°	Description	Fonction
1	Touche $\text{\textcircled{I}}$ (marche/arrêt)	Appuyer sur cette touche pour mettre le lecteur sous tension. Appuyer de nouveau sur cette touche pour mettre le lecteur hors tension.
2	Touche <b>MUTE</b> (Sourdine)	Permet de mettre le son en sourdine. Appuyer de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.
3	Touche <b>EQ</b>	Permet de sélectionner le mode d'égalisation prédéfini.
4	Affichage ACL	Indique l'état actuel de l'appareil.
5	Capteur infrarouge	Le capteur infrarouge de la télécommande. Reçoit les signaux de la télécommande pour commander le lecteur CD.
6	Touche <b>DSP</b> (Traitement numérique du signal)	Permet d'afficher l'heure. Maintenir cette touche appuyée pour régler l'heure, en utilisant le bouton <b>VOL/SEL</b> (Volume/Sélecteur).
7	Bouton <b>REL</b> (ouvrir)	Permet d'ouvrir le panneau avant pour insérer ou retirer un CD de l'unité de lecture.
8	Port USB	Brancher un périphérique USB sur ce port.
9	Touche <b>AMS</b>	En mode radio, appuyer brièvement sur cette touche pour parcourir chaque station mémorisée pendant cinq secondes. Maintenir cette touche appuyée pour mémoriser des stations pré-réglées (six pour chaque bande radio). En mode MP3, appuyer sur cette touche pour accéder aux modes de recherche.
10	Port <b>AUX</b> In (entrée AUX)	Brancher une source audio externe sur le port de 3,5 mm.
11	Touches de pré-réglage (radio) Commandes de lecture (CD)	En mode radio, permet d'accéder aux stations pré-réglées dans chaque bande. En mode de lecture CD, appuyer sur les touches suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/ <math>\text{\textcircled{I}}</math> (lecture/pause)</li> <li>• 2/<b>INT</b> (intermittent)</li> <li>• 3/<b>RPT</b> (répétition)</li> <li>• 4/<b>RDM</b> (aléatoire)</li> <li>• 5/<b>DN</b> (vers le bas)</li> <li>• 6/<b>UP</b> (vers le haut)</li> </ul>
12	Touche <b>MODE</b>	Lorsque le lecteur est sous tension, permet d'alterner entre les modes <b>TUNER (Syntoniseur)</b> , <b>CD</b> , <b>USB</b> ou <b>AUX IN (Entrée auxiliaire)</b> .

N°	Description	Fonction
13	Bouton <b>VOL</b> (volume)/ <b>SEL</b> (sélecteur)	Tourner dans le sens horaire pour augmenter le volume. Tourner dans le sens antihoraire pour diminuer le volume. Permet de sélectionner la caractéristique sonore souhaitée. Les choix sont les suivants : <b>VOL</b> (Volume - défaut), <b>BAS</b> (Graves), <b>TRE</b> (Aigus), <b>FAD</b> (Équilibrage avant-arrière) et <b>BAL</b> (Balance). Une fois une caractéristique sélectionnée, tourner le bouton <b>VOL</b> pour le réglage. Maintenir ce bouton appuyé pendant trois secondes pour parcourir les options disponibles : <b>LOUD OFF</b> (Accentuation des graves désactivée), <b>BEEP ON</b> (Bip activé), <b>STEREO</b> (Stéréo) et <b>DX</b> . Voir "Utilisation du lecteur CD - fonctionnement de base" à la page 9 pour une explication de ces fonctionnalités.
14	Touche <b>BAND</b> (Bande)	Permet d'alterner la bande radio entre <b>FM1 - FM2 - FM3 - MW1 (AM1) - MW2 (AM2)</b> .
15	Touche <b>◀◀</b> (précédent) Touche <b>▶▶</b> (suivant)	En mode CD, permet d'aller à la piste précédente ou suivante. Maintenir cette touche appuyée pour un retour ou une avance rapide. En mode radio, permet la recherche d'une station. Appuyer trois fois pour rechercher automatiquement des stations.
<b>Les détails ci-après ne sont pas illustrés, mais sont repris au dos du panneau avant</b>		
16	Touche <b>▲</b> (éjecter)	Permet d'éjecter le CD après avoir déverrouillé le panneau avant.
17	Touche <b>RESET</b> (Réinitialisation)	Permet de réinitialiser le lecteur CD aux paramètres par défaut.
18	Fente pour CD	Insérer le CD dans cette fente, étiquette tournée vers le haut, pour commencer la lecture.

## Télécommande



N°	Description	Fonction
1	Touche <b>PWR</b> (Marche/Arrêt)	Appuyer sur cette touche pour mettre le lecteur sous tension. Appuyer de nouveau sur cette touche pour mettre le lecteur hors tension.
2	Touche <b>MODE</b>	Lorsque le lecteur est sous tension, permet d'alterner entre les modes <b>TUNER</b> (Syntoniseur), <b>AUX-F</b> , <b>AUX-R</b> , <b>CD</b> et <b>USB DRIV</b> (Lecteur USB).

N°	Description	Fonction
3	Touche <b>SEL/MENU</b>	Permet de parcourir les différents modes des caractéristiques sonores. Les choix sont les suivants : <b>VOL</b> (Volume - défaut), <b>BAS</b> (Graves), <b>TRE</b> (Aigus), <b>FAD</b> (Équilibrage avant-arrière) et <b>BAL</b> (Balance). Une fois une caractéristique sélectionnée, tourner le bouton <b>VOL</b> pour le réglage vers le haut ou vers le bas.
4	Touche <b>BAND</b> (bande)	Permet d'alterner la bande radio entre <b>FM1 - FM2 - FM3 - MW1 (AM1) - MW2 (AM2)</b> .
5	Touche <b>ACCENTUATION DES GRAVES</b>	Permet d'activer l'accentuation des graves.
6	Touche <b>LOC</b>	En mode radio, permet d'alterner entre les stations locales et éloignées.
7	Touche <b>ST</b>	En mode radio, permet d'alterner entre le mode stéréo et mono.
8	Touches numériques (radio)/Commandes de lecture (CD)	En mode radio, permet d'accéder aux stations pré-réglées dans chaque bande. En mode de lecture CD, appuyer sur les touches suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>1/▶▶ (lecture/pause)</li> <li>2/INT (intermittent)</li> <li>3/RPT (répétition)</li> <li>4/RDM (aléatoire)</li> <li>5/VERS LE BAS</li> <li>6/VERS LE HAUT</li> </ul>
9	▲ Augmentation du volume	Permet d'augmenter le volume.
10	◀◀ Recherche arrière	En mode radio, permet de syntoniser les stations radio à fréquence inférieure. Appuyer sur cette touche pendant plus de trois secondes pour sélectionner les stations automatiquement. En mode lecture de CD, permet de sélectionner la piste précédente. Maintenir appuyé pour faire une recherche arrière.

N°	Description	Fonction
11	► Recherche avant	En mode radio, permet de syntoniser les stations radio à fréquence supérieure. Appuyer sur cette touche pendant plus de trois secondes pour sélectionner les stations automatiquement. En mode lecture de CD, permet de sélectionner la piste suivante. Maintenir cette touche appuyée pour une recherche avant rapide.
12	▼ Baisse du volume	Permet de diminuer le volume.
13	Touche <b>AMS</b>	En mode radio, appuyer brièvement sur cette touche pour parcourir chaque station mémorisée pendant cinq secondes. Maintenir cette touche appuyée pour mémoriser des stations pré-réglées (six pour chaque bande radio).
14	Touche <b>DISP</b> (affichage)	Permet d'afficher l'heure. Maintenir cette touche brièvement appuyée pour régler l'heure avec les touches ▲ (Augmentation du volume) et ▼ (Baisse du volume).
15	Touche <b>MUTE</b> (sourdine)	Permet de mettre le son en sourdine. Appuyer de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

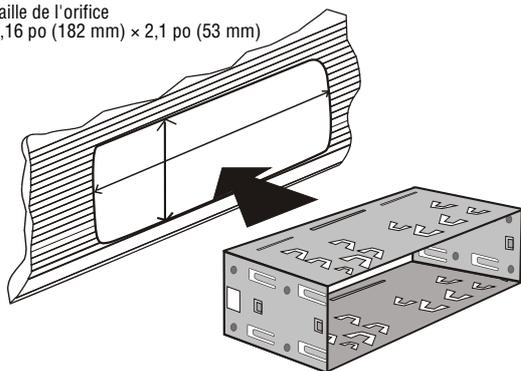
## Installation du lecteur CD pour l'auto

### Méthode d'installation 1 - Fixation avant DIN

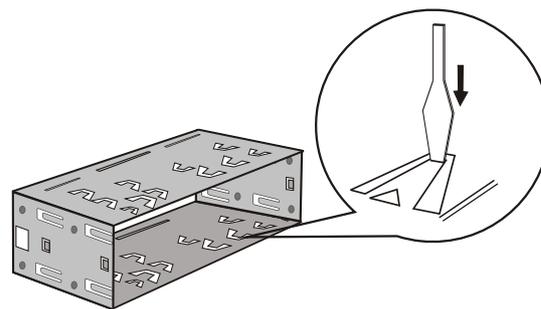
**Pour installer le lecteur CD pour l'auto en utilisant la fixation avant DIN :**

- 1 Glisser le châssis de montage dans l'ouverture aménagée dans le tableau de bord.

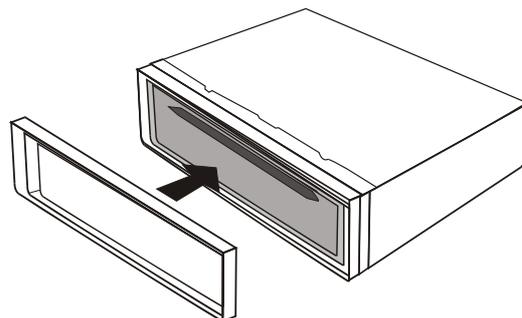
Taille de l'orifice  
7,16 po (182 mm) × 2,1 po (53 mm)



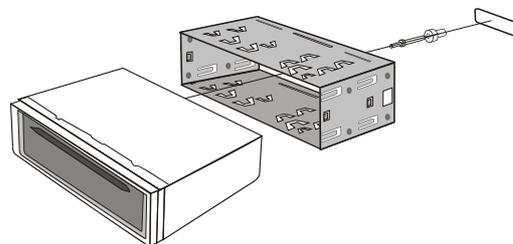
- 2 Quand le châssis de montage est correctement positionné, recourber quelques *pattes* vers l'extérieur afin que le châssis de montage soit parfaitement fixé.



- 3 Installer le cadre extérieur sur le lecteur CD.



- 4 Connecter l'antenne, le faisceau de câblage principal (voir "Câblage du lecteur CD pour l'auto" à la page 9) et le boulon de montage arrière (si nécessaire pour soutenir le lecteur CD).
- 5 Faire glisser l'appareil dans son châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position.



- 6 Fixer le boulon de montage arrière à la cloison pare-feu ou à un autre support solide en utilisant la patte métallique arrière (si nécessaire).

## Méthode d'installation 2 - montage par vis

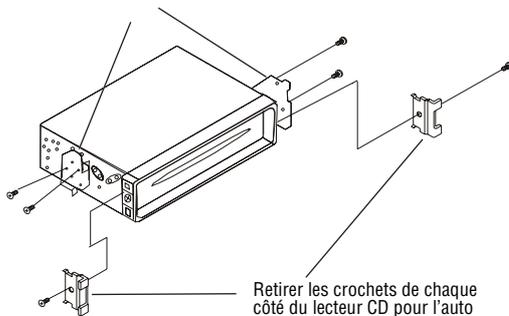
### Remarque

Le cadre extérieur, les crochets et le châssis de montage ne sont pas utilisés avec cette méthode d'installation.

### Pour installer l'appareil en utilisant les trous de vis :

- 1 Retirer les crochets de chaque côté de l'appareil.

Supports fournis avec le véhicule

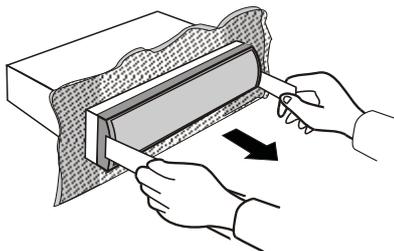


- 2 Fixer les supports sur les côtés de l'appareil en utilisant les deux trous de vis situés de chaque côté.
- 3 Connecter l'antenne, le faisceau de câblage principal ( "Câblage du lecteur CD pour l'auto" à la page 9) et la vis de montage arrière (si nécessaire pour soutenir le lecteur CD).
- 4 Attacher les supports à l'emplacement de montage dans le tableau de bord ou la console de l'automobile.

## Retrait du lecteur CD (installation DIN)

### Pour retirer le lecteur CD :

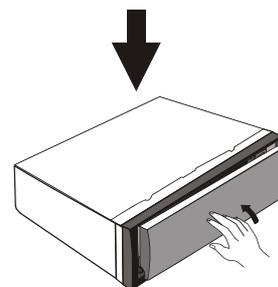
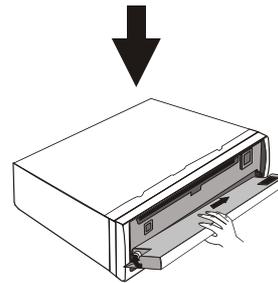
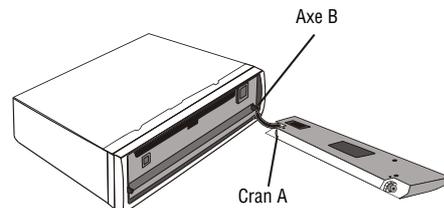
- 1 Retirer le cadre extérieur du lecteur CD.
- 2 Insérer les clés (fournies) sur les côtés du lecteur CD (tel qu'illustré) jusqu'au déclic, afin de déverrouiller les systèmes de blocage internes, puis extraire le lecteur du châssis de montage.



## Installation du panneau avant

### Pour installer le panneau avant :

- 1 Mettre le cran A sur l'axe B, puis appuyer délicatement sur le côté droit de l'unité de lecture.



- 2 Faire glisser le panneau avant vers la droite, puis sur l'axe du côté gauche de l'unité de lecture et faire pivoter le panneau avant pour le fermer.

### Pour retirer le panneau avant :

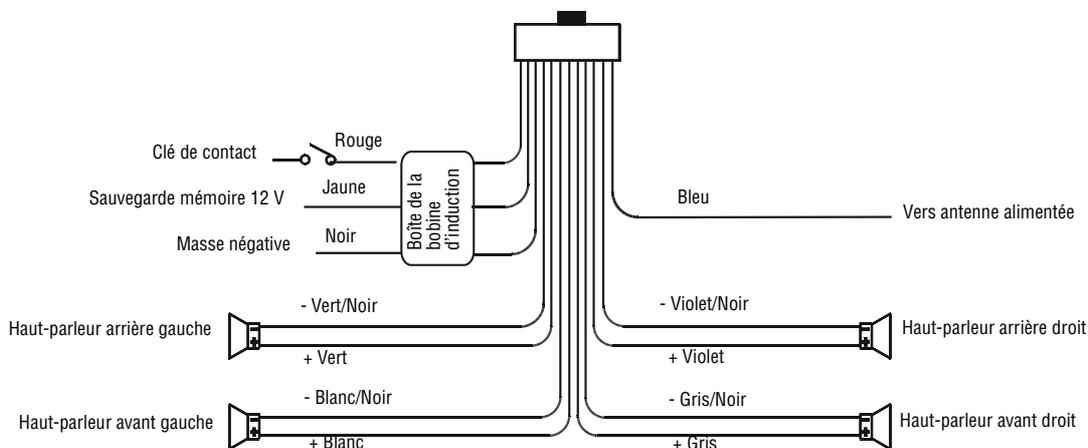
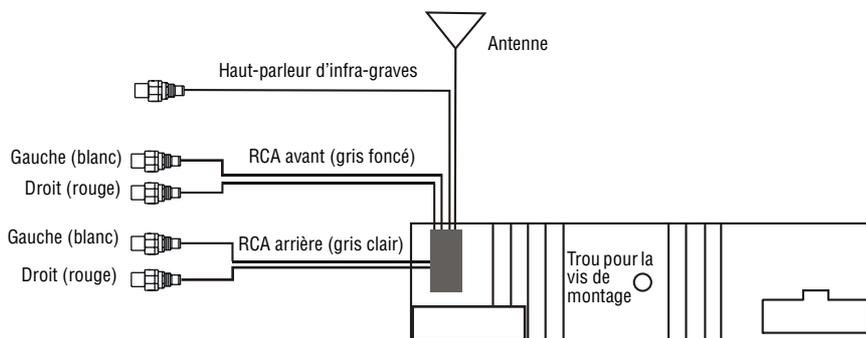
- 1 Appuyer sur la touche **REL** pour ouvrir le panneau avant. Le panneau pivote vers l'avant sur ses charnières inférieures.
- 2 Faire glisser le panneau avant vers la droite et le sortir de la charnière sur le côté gauche de l'unité de lecture, puis le retirer.

## Câblage du lecteur CD pour l'auto

Connecter les câbles à l'arrière de l'appareil tel qu'illustré sur le schéma suivant. La connexion des câbles au faisceau de câblage principal doit être effectuée avant l'installation du lecteur CD dans le tableau de bord.

### Attention

Veiller à connecter les câbles au faisceau de câblage principal correctement. Si le câblage n'est pas fait correctement ou si les connexions ne sont pas isolées comme il se doit, le lecteur, les haut-parleurs, le véhicule ou l'ensemble pourraient être endommagés.



## Utilisation du lecteur CD pour l'auto

### Remarque

Quand l'installation est terminée ou quand la batterie du véhicule est débranchée ou remplacée, avant d'utiliser l'unité, retirer le panneau avant, puis appuyer sur la touche **RESET** (Réinitialisation) qui se trouve sur l'unité de lecture avec un objet pointu (tel qu'un stylo à bille) pour ramener l'unité à son état initial.

Il est aussi possible d'appuyer sur **RESET** (Réinitialisation) si une erreur s'affiche sur l'écran **ACL**. En cas de **RÉINITIALISATION** tous les paramètres prédéfinis et l'heure actuelle affichée sont effacés.

## Utilisation du lecteur CD - fonctionnement de base

### Pour utiliser le lecteur CD :

- Appuyer sur  $\odot$  (marche/arrêt) ou **PWR** sur la télécommande, pour mettre le lecteur CD sous tension (l'insertion d'un CD ou d'un périphérique USB met également le lecteur sous tension).
- Appuyer de façon répétée sur **MODE** ou **MOD** de la télécommande, pour alterner entre les modes **TUNER (Syntoniseur)**, **CD**, **USB** et **AUX IN (Entrée auxiliaire)**.

### 3 Effectuer les réglages suivants, en fonction de ce qui est souhaité :

- Tourner le bouton **VOL/SEL** pour régler le volume (dans le sens horaire pour l'augmenter/ dans le sens antihoraire pour le diminuer).
- Appuyer sur **MUTE** (Sourdine) pour mettre le son en sourdine. Appuyer de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.
- Appuyer sur **LOUD** (Accentuation des graves) de la télécommande pour activer cette fonction. « **LOUD** » s'affiche sur l'écran **ACL** et les sons basse fréquence sont accentués. Appuyer de nouveau sur **LOUD** pour désactiver cette fonction.
- Appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner la caractéristique sonore souhaitée. Les choix sont les suivants : **VOL** (Volume - défaut), **BAS** (Graves), **TRE** (Aigus), **FAD** (Équilibrage avant-arrière) et **BAL** (Balance). Une fois une caractéristique sélectionnée, tourner le bouton **VOL/SEL** pour le réglage.
- Maintenir appuyé **VOL/SEL** sur l'unité de lecture pendant trois secondes pour parcourir les options disponibles : **LOUD OFF** (Accentuation des graves désactivée), **BEEP ON** (Bip activé), **STEREO** (Stéréo) et **DX**.

- **LOUD** – Tourner le bouton **VOL** pour alterner entre **LOUD ON** (Accentuation des graves activée) et **LOUD OFF** (Accentuation des graves désactivée). La touche **LOUD** de la télécommande a les mêmes fonctions.
- **BEEP ON** – Tourner le bouton **VOL** pour choisir entre **BEEP ON** (Bip activé) et **BEEP OFF** [Bip désactivé] (Bip activé : la radio bip quand les touches sont appuyées. Bip désactivé : la radio ne bipe pas quand les touches sont appuyées).
- **STEREO** (Stéréo) – Tourner le bouton **VOL** pour alterner entre **STEREO** (pour recevoir des émissions en stéréo) et **MONO** (pour recevoir des émissions monophoniques). La touche **ST** de la télécommande a les mêmes fonctions.
- **DX** – Tourner le bouton **VOL** pour alterner entre **DX** (pour recevoir des émissions locales et éloignées) et **LOCAL** (pour recevoir uniquement des émissions locales). La touche **LOC** de la télécommande a les mêmes fonctions.

**Remarque**

Si aucun changement n'est effectué au bout de trois secondes, le lecteur CD sort du mode de réglage.

- En mode **TUNER** (Syntoniseur) et **AUX**, appuyer sur **DISP** pour afficher l'information sur l'heure; appuyer de nouveau pour revenir à l'affichage normal.
- 4 Pour mettre le lecteur CD hors tension, maintenir appuyée  $\odot$  (marche/arrêt) ou **PWR** de la télécommande, jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

## Réglage de l'heure

**Pour régler l'heure :**

- 1 Maintenir **DISP** appuyée jusqu'à ce que les deux points du milieu de l'affichage de l'heure s'arrêtent de clignoter.
- 2 Appuyer sur  $\blacktriangle$  (augmentation du volume) pour régler les heures et  $\blacktriangledown$  (baisse du volume) pour régler les minutes.
- 3 Appuyer deux fois sur **DISP** pour afficher l'information sur l'heure et appuyer de nouveau sur cette touche pour revenir à l'affichage normal.

**Remarque**

Il est également possible d'utiliser la touche **DSP** avec le bouton **VOL/SEL** sur le panneau avant pour effectuer la même opération.

## Utilisation du lecteur CD

**Pour utiliser le lecteur CD :**

- 1 Ouvrir le panneau avant et insérer un CD/disque MP3 (avec l'étiquette vers le haut) dans la fente pour CD ou retirer le cache du port USB, puis insérer un périphérique USB. Le lecteur CD s'allume automatiquement et passe en mode **CD** (ou **USB DRIV** [Lecteur USB]).

**Remarque**

Si un CD/disque MP3 ou périphérique USB est déjà inséré, appuyer sur **MODE** pour choisir le mode souhaité.

- Pour passer à la piste suivante ou précédente appuyer sur  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$  (suivant) ou  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (précédent) ou  $\blacktriangleleft$  pour une recherche arrière ou  $\blacktriangleright$  pour une recherche avant sur la télécommande, respectivement.
- Pour une avance rapide ou un retour rapide du CD (ou lecteur USB), maintenir appuyée  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$  (suivant) ou  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (précédent) ou  $\blacktriangleleft$  pour une recherche arrière ou  $\blacktriangleright$  pour une recherche avant sur la télécommande, respectivement.
- Appuyer sur **1/  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$**  (Lecture/Pause) pour arrêter momentanément la lecture. Appuyer de nouveau sur **1/  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$**  (Lecture/Pause) pour reprendre la lecture. Maintenir appuyée la touche **1/  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$**  (Lecture/Pause) pendant une seconde pour aller à la première piste du disque.
- Appuyer sur **2/INT** pour reproduire les premières 10 secondes de chaque piste sur le disque. **INT** s'affiche sur l'écran ACL, ainsi que le numéro de piste et la durée écoulée. Quand la piste souhaitée est atteinte, appuyer de nouveau sur **2/INT** pour la lire.
- Appuyer sur **3/RPT** pour lire le CD en ordre aléatoire (au hasard). Appuyer de nouveau sur **3/RPT** pour reprendre la lecture normale.
- Appuyer sur **4/RDM** pour lire le CD en ordre aléatoire (au hasard). Appuyer de nouveau sur **4/RDM** pour reprendre la lecture normale.
- En mode MP3, appuyer sur **5/DN** pour revenir en arrière de 10 pistes sur le disque ou sur **6/UP** pour aller en avant de 10 pistes sur le disque.

- 2 Pour éjecter le CD, appuyer sur **REL** (Ouvrir) pour ouvrir le panneau avant, puis sur **EJECT** (Éjecter). Le lecteur passe automatiquement en mode **TUNER** (Syntoniseur) quand le CD est éjecté.

- OU -

Pour retirer un périphérique USB, le sortir du port USB, puis replacer le cache du port. Le lecteur CD revient au mode **TUNER**.

### Recherche de pistes en mode MP3

Dans cet exemple, nous recherchons la piste 245.

**Pour rechercher des pistes sur un disque MP3 :**

- 1 Appuyer sur **AMS** pour passer dans le mode de recherche initial. L'écran ACL affiche « TRK SCH ».
- 2 Appuyer sur **VOL/SEL**. L'écran ACL affiche « TRK 001, » et le troisième chiffre (1) clignote pendant cinq secondes.

- 3 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que le troisième chiffre devienne un « 5 », puis appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner ce chiffre. L'écran ACL affiche « TRK 005 ».

**Remarque**

Si le bouton **VOL/SEL** est maintenu appuyé pendant plus de trois secondes, la lecture de la cinquième piste commence.

Une fois le premier chiffre sélectionné, le deuxième chiffre (0) clignote pendant cinq secondes.

- 4 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que le deuxième chiffre devienne un 4, puis appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner ce chiffre. L'écran ACL affiche « TRK 045 ».

**Remarque**

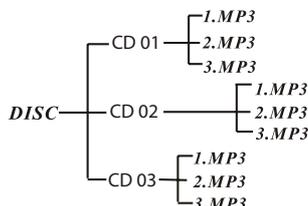
Si le bouton **VOL/SEL** est maintenu appuyé pendant plus de trois secondes, la lecture de la 45ème piste commence.

Une fois le deuxième chiffre sélectionné, le premier chiffre (0) clignote pendant cinq secondes.

- 5 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que le premier chiffre devienne un « 2 », puis appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner ce chiffre. L'écran ACL affiche « TRK 245 ».
- 6 Appuyer sur **VOL/SEL** pour lire la piste 245.

### Recherche de fichiers en mode MP3

Dans cet exemple, nous recherchons le troisième fichier (**3.MP3**) dans le dossier **CD 03**. La structure de fichiers du disque se présente comme suit :

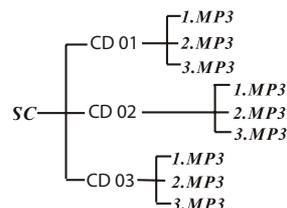


### Pour rechercher des fichiers sur un disque MP3 :

- 1 Appuyer deux fois sur **AMS** pour passer dans le mode de recherche de fichier. L'écran ACL affiche « FILE SCH ».
- 2 Appuyer sur **VOL/SEL**. « CD 01 » clignote sur l'écran ACL (indiquant le premier dossier sur le disque).
- 3 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que « CD 03 » apparaisse (en clignotant) sur l'écran ACL, puis appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner ce dossier sur le disque. « 01 » clignote sur l'écran ACL (indiquant le premier fichier dans ce dossier).
- 4 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que « 03 » clignote sur l'écran ACL, puis appuyer sur **VOL/SEL** pour sélectionner ce fichier.

### Recherche de caractères (noms de fichiers) en mode MP3

Dans cet exemple, nous recherchons le nom de fichier **cx.MP3** sur le disque. La structure de fichiers du disque se présente comme suit :



### Pour rechercher des noms de fichiers sur un disque MP3 :

- 1 Appuyer trois fois sur **AMS** pour passer dans le mode de recherche de caractères (nom de fichier). L'écran ACL affiche « CHAR SCH ».
- 2 Appuyer sur **VOL/SEL**. L'écran ACL affiche un « A » clignotant (la première lettre du nom du fichier).
- 3 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce qu'un « C » clignote sur l'écran ACL, puis appuyer sur **VOL/SEL** pour le sélectionner en tant que première lettre du nom du fichier.

**Remarque**

Si le bouton **VOL/SEL** est maintenu appuyé pendant plus de 5 secondes, la lecture du premier fichier commençant par « C » commence.

« CA » est maintenant affiché sur l'écran ACL, avec le « A » clignotant.

- 4 Tourner le bouton **VOL/SEL** jusqu'à ce que « X » clignote sur l'écran ACL, puis maintenir appuyé **VOL/SEL** pour sélectionner cette lettre et le fichier.
- 5 Appuyer sur **VOL/SEL** pour commencer la lecture du fichier **cx.MP3**.

**Remarque**

Pour plus de clarté, l'exemple ci-dessus utilise des noms de fichiers simples. Dans une situation réelle, des noms de fichiers plus longs sont souvent utilisés, exigeant éventuellement plusieurs étapes supplémentaires pour trouver le fichier recherché.

## Fonctionnement de la radio

### Pour utiliser la radio :

- 1 Appuyer sur  $\odot$  (marche/arrêt) ou **PWR** de la télécommande pour mettre le lecteur CD sous tension.
- 2 Appuyer de façon répétée sur **MODE** pour sélectionner **TUNER** (Syntoniseur).
- 3 Appuyer sur **BAND** pour sélectionner successivement les bandes suivantes : **FM1 - FM2 - FM3 - MW1 (AM1) - MW2 (AM2)**.
  - **Pour syntoniser manuellement la radio**
    - Appuyer sur  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (suivant) ou  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (précédent) de l'unité de lecture, ou  $\blacktriangleleft$  (Recherche arrière) ou  $\blacktriangleright$  (Recherche avant) de la télécommande, pour sélectionner une station avec une fréquence plus haute ou plus basse, respectivement.

- **Pour syntoniser automatiquement la radio** – Maintenir appuyée ►► (suivant) ou ◄◄ (précédent), ou ◄ (Recherche arrière) ou ► (Recherche avant) de la télécommande, pendant plus de trois secondes. La radio syntonise la station suivante disponible (vers le haut ou vers le bas, respectivement).
  - **Pour mémoriser automatiquement des stations préréglées** – Maintenir appuyée **AMS** pendant plus de trois secondes. La radio recherche automatiquement les stations disponibles et enregistre les six stations les plus puissantes en tant que stations préréglées 1 à 6.
  - **Pour mémoriser manuellement des stations préréglées** – Syntoniser la station souhaitée, puis appuyer sur une touche numérotée pendant plus de trois secondes (jusqu'à ce que l'écran ACL affiche le numéro). La station est désormais mémorisée sous le numéro correspondant à cette touche. Effectuer la même opération pour chaque touche et pour chaque bande.
  - **Pour syntoniser un canal préréglé** – Sélectionner la bande souhaitée, puis appuyer sur une touche programmable (1 à 6).
  - **Pour syntoniser chaque canal préréglé pendant quelques secondes** – Appuyer sur **AMS**. Appuyer de nouveau sur **AMS** pour syntoniser une station pendant qu'elle est en pré-écoute.
- 4 Pour mettre le lecteur hors tension, maintenir appuyée ◻ (marche/arrêt) ou **PWR** de la télécommande jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

### Choix de stations locales ou éloignées

#### Pour choisir des stations locales ou éloignées :

- 1 En mode radio, appuyer sur **LOC** de la télécommande pour ne recevoir que les stations locales (le paramètre par défaut est DX). « LOC » s'affiche sur l'écran ACL et les stations éloignées ou à signal faible sont ignorées.
- 2 Appuyer de nouveau sur **LOC** pour recevoir les stations locales ou éloignées. « DX » s'affiche sur l'écran ACL et toutes les stations peuvent être réceptionnées.

### Utilisation du lecteur en mode d'entrée auxiliaire (AUX)

#### Pour utiliser l'appareil avec un périphérique audio externe :

- 1 Appuyer sur ◻ (marche/arrêt) ou **PWR** de la télécommande pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Connecter une source audio portative optionnelle à la prise AUX In (Entrée auxiliaire) du panneau avant.
- 3 Appuyer de façon répétée sur **MODE** pour sélectionner **AUX In** (Entrée auxiliaire).
- 4 Mettre le périphérique en lecture pour diffuser la musique à travers les haut-parleurs du véhicule.

## Problèmes et solutions

### Attention

L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer lui-même le lecteur CD pour l'auto. Cela annulerait la garantie.

Problème	Cause éventuelle	Solution
Absence de son ou d'alimentation	Le volume est trop bas.	Augmenter le volume.
	Le fusible est grillé.	Remplacer le fusible. (Utiliser uniquement un fusible de rechange de la valeur correcte.)
Le CD n'est pas lu	Le CD n'a pas été inséré correctement.	Réinsérer le CD, étiquette tournée vers le haut.
	Le CD est défectueux.	Essayer un autre CD.
	Disque sale ou défectueux.	Nettoyer le disque. Si le disque est trop endommagé pour être lu, il doit être remplacé.
Pas de son.	La mise en sourdine est activée.	Appuyer sur <b>MUTE</b> (Sourdine) pour annuler la mise en sourdine.
	Le volume est trop bas.	Augmenter le volume.
Le contenu de la mémoire a été effacé	Non déterminé.	Déconnecter, puis reconnecter le câble d'alimentation ou la batterie. Appuyer sur <b>RESET</b> (Réinitialisation).
Le CD ne peut être inséré	Un autre CD est déjà inséré dans le lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur <b>EJECT</b> pour éjecter l'autre CD.</li> <li>• Appuyer sur <b>RESET</b> (Réinitialisation) et essayer de nouveau.</li> </ul>
Des sautes du CD se produisent en cours de lecture.	Disque sale ou défectueux.	Nettoyer le disque. Si le disque est trop endommagé pour être lu, il doit être remplacé.
Réception radio médiocre	L'antenne n'est peut-être pas complètement déployée ou elle n'est pas correctement connectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déployer complètement l'antenne.</li> <li>• Vérifier les connexions de l'antenne.</li> </ul>
	L'antenne est détériorée.	Remplacer l'antenne.
	La masse de l'antenne n'est pas correcte.	Vérifier la mise à la masse de l'antenne et la réparer si nécessaire.

### Remarque

Si le problème persiste après avoir vérifié la liste ci-dessus, consulter le service entretien du revendeur le plus proche. Ne jamais essayer de démonter l'appareil.

### Disques compatibles

Cet appareil peut seulement lire les disques suivants :

Type de disque	Étiquette signalétique	Matériau :	Dimension
CD		Son	12 cm

Type de disque	Étiquette signalétique	Matériau :	Dimension
MP2		Son	12 cm

## Entretien du système

### Remarque

La partie mécanique de cet appareil contient des roulements autolubrifiants et ne doit pas être huilée ou lubrifiée.

## Remplacement du fusible

Veiller à ce que l'ampérage du nouveau fusible corresponde à la valeur spécifiée lors du remplacement du fusible. Si le fusible est grillé, vérifier la connexion d'alimentation et le remplacer par un neuf. Si le même problème se produit de nouveau, il est possible qu'il s'agisse d'un problème au niveau du système électrique du véhicule. Dans ce cas, consulter le service entretien du revendeur le plus proche.

### Attention

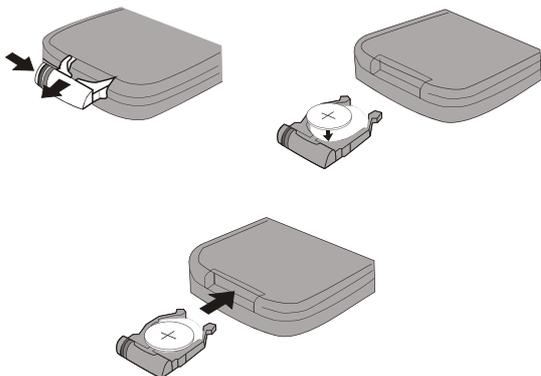
Ne jamais utiliser un fusible dont l'ampérage nominal est supérieur à celui fourni avec l'appareil, sinon celui-ci pourrait être endommagé.

## Remplacement de la pile de la télécommande

Quand la télécommande cesse de fonctionner ou que la portée devient limitée, remplacer la pile au lithium avec une pile bouton (CR2025) neuve. Veiller à bien faire correspondre la polarité de la pile avant de la remplacer.

### Pour remplacer la pile :

- 1 Retirer délicatement le porte-pile tout en appuyant sur le système de verrouillage.



- 2 Insérer la pile dans le porte-pile, avec le signe + tourné vers le haut.
- 3 Remettre le porte-pile dans la télécommande.

### Précautions lors de l'utilisation de piles au lithium

- Les piles au lithium doivent toujours être tenues hors de la portée des enfants. Si une pile est avalée, consulter immédiatement un médecin.
- Nettoyer la pile avec un chiffon sec pour garantir une bonne connexion.
- Vérifier que la polarité de la pile est respectée.

- Pour éviter un court-circuit, ne pas utiliser de pinces métalliques pour tenir la pile.

### Avertissement

Une manipulation incorrecte de la pile peut être source d'explosion. Ne pas la recharger, la démonter ou la jeter dans le feu.

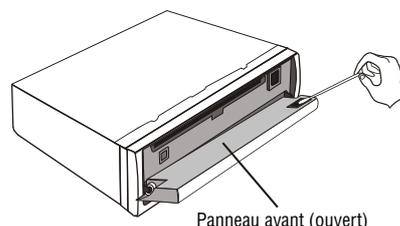
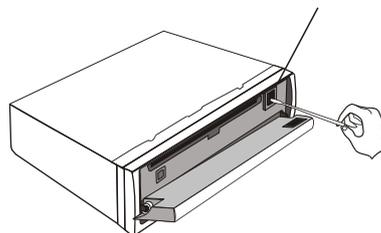
## Nettoyage des connecteurs

Si le connecteur entre l'unité de lecture et le panneau avant est sale, cela peut donner lieu à un fonctionnement médiocre du lecteur. Pour éviter ce type de problème, détacher le panneau avant et nettoyer les connecteurs de l'unité de lecture et du panneau avant avec un coton-tige trempé dans de l'alcool. Nettoyer délicatement les connexions pour éviter de les endommager.

### Attention

- Pour des raisons de sécurité, toujours arrêter le véhicule et retirer les clés avant le nettoyage.
- Ne jamais toucher les connecteurs directement avec les doigts.

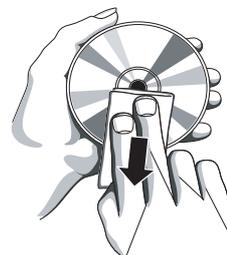
Unité de lecture (dans le tableau de bord)



Panneau avant (ouvert)

## Nettoyage d'un CD

Essuyer le CD, du centre vers la périphérie à l'aide d'un chiffon doux. Si un CD est très sale, utiliser un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction).



### Attention

Ne pas utiliser des solvants comme le benzène, les diluants, les liquides de nettoyage commerciaux ou les vaporisateurs antistatiques conçus pour les disques en vinyle.

Observer les conseils suivants :

- Manier le disque avec soin. Tenir le disque uniquement par la périphérie. Ne jamais toucher avec les doigts le côté brillant non imprimé du disque.
- Ne pas apposer de ruban adhésif, ou d'autocollants, sur l'étiquette du CD.

- Si le CD en lecture saute ou se coince sur une section du disque, c'est que le disque est vraisemblablement sale ou rayé.
- Les disques doivent être placés dans leur boîtier après utilisation, pour éviter tout dommage.
- Ne pas exposer les disques à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée, à de hautes températures ou à la poussière. Une exposition prolongée ou des températures extrêmes peut avoir pour effet de voiler le disque.
- Ne pas coller ni écrire quoi que ce soit sur l'un ou l'autre des côtés du disque. Des stylos pointus ou les encres utilisées peuvent endommager la surface.

**Remarque**

Un disque peut être rayé (tout en restant utilisable) en fonction de la façon dont il est manipulé. Ces rayures ne sont pas l'indication de problèmes avec le lecteur.

Par suite de l'amélioration du produit, les spécifications et la conception sont sujettes à modifications sans avis préalable.

## Avis juridiques

© 2008 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Pour l'assistance technique, appeler le (877) 467-4289.



Puissance de sortie CEA 2006 : 17 W RMS x 4 canaux à 4 ohms et ≤ 1 % DHT + N.  
Rapport signal sur bruit CEA 2006 : 80 dBA (référence : 1 W par 4 ohms).

## Spécifications

GÉNÉRALITÉS	
Tension d'alimentation	14,4 V CC (11 à 16 V admissibles)
Impédance de charge	4 ohms par canal
Puissance maximale de sortie	40 W x 4
Contrôles de la tonalité	± 8 dB Graves 100 Hz Aigus 10 kHz
Dimensions (approximatives)	7,56 x 7 x 1,97 pouces (192 x 178 x 50 mm) (p/l/h)
Dimensions de montage (approximatives)	6,65 x 7,16 x 2,1 pouces (169 x 182 x 53 mm) (p/l/h)
Poids (approximatif)	3,86 lb (1,75 kg)
Syntoniseur FM	
Gamme de fréquence	87,5 à 107,9 MHz (É.-U.)
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité utilisable	15 dB uV
Rapport signal à bruit	50 dB
Séparation stéréo	30 dB (1 kHz)
Syntoniseur AM	
Gamme de fréquence	530 à 1 710 kHz (É.-U.)
Fréquence intermédiaire	450 kHz
Sensibilité utilisable	28 dB uV (- 20 dB)
Lecteur CD	
Rapport signal à bruit	65 dB (1 kHz)
Séparation	60 dB (1 kHz)
Distorsion	0.5%

## Garantie limitée d'un an

Insignia Products (« Insignia ») garantit au premier acheteur de ce **NS-C4113** neuf (« Produit »), qu'il est exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Ce Produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

### Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure 1 an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

### Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

### Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Pour obtenir le service de la garantie à domicile pour un téléviseur avec écran de 25 po ou plus, appeler le 1-888-BESTBUY. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone ou enverra un technicien agréé par Insignia pour la réparation à domicile.

### Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

### Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- Installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre;
- les accidents;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne.

- un écran plasma endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes).

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit;
- les produits vendus en l'état ou hors service;
- les consommables tels que les fusibles ou les piles;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

Pour le service à la clientèle, appeler le 1-877-467-4289  
www.insignia-products.com

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, É.-U.  
55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.  
Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. déposée dans certains pays. Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

# INSIGNIA™

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com) (877) 467-4289

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 É.-U.  
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. déposée dans certains pays.  
Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

FRANÇAIS  
08-1535